

اصطلاحات

علم النبات ومدلولاتها

- ٢ -

لمحمد مصطفىٰ الدمياطي

﴿ ابري الشكل ﴾ acrose, acrous, acicular (acereux, ense, etc. و aciculaire) هو الرئع الصلب لحاد الطرف كورقة الصنوبر والمشرشر (الدغوان) ويستعمل في الأوراق خاصة

﴿ الاثمار الاضافي ﴾ accessory fructification (fructification accessoire) هو مجموعة أعضاء تنشا في النباتات الدنيا لكثرتها ولا علاقة لها بجنس الذكورة أو الأنوثة (أي الشيق) (١)

﴿ الاضافي ﴾ accessory (accessoire) هو عضو زائد على الطبيعي في النبات

﴿ البرعم الاضافي ﴾ accessory bud (bourgeon accessoire) هو برعم زائد على البرعم الايطي الطبيعي

﴿ التكاثر الاضافي ﴾ accessory multiplication; accessory reproduction (multiplication accessoire, reproduction accessoire) هو عملية تكاثرية ليست شيقية (أي لا علاقة لها بجنس الذكورة أو الأنوثة)

﴿ التكثيف ﴾ accumulation (accumulation) هو استطاعة النبات ان يلائم لاحوال الغارة عليه في حياته بالتدرج

﴿ الثمرة القليلة ﴾ album, polychaena, acatache, akela) هي ثمرة تيس

(١) اصغر حديد في كلمة تنفي في بوميا sex الى تشمل جنس الذكورة أو الأنوثة وقد أخذت تبيح كذكر الأنثى بمعنى الثمرة في لغة علم النبات الذي اعتمد يورجيزيان سنة ١٩٤٢ م) وانما أواقه لان لغة الجنس في لغة البرية في التفرقات التي اسمها هو بمعنى العينة (category; class) order أو بمعنى الصف (sort; species; variety) أو بمعنى الثمرات (kind; sort) او بمعنى النوع (kind; sort; species) ويعني جنس الذكورة أو الأنوثة (sex) التي اعتدلتها محمد بنواد الاول ثمة البرية لغتي جنس ودرج وذكر في النسبة البرية كلمة تراومي وهي نسبة الى الفزاريح لا الى سكني جنس ودرج التبا احتارهما

ولا تنفتح تنشأ عن مبدقة واحدة وفيها زرة واحدة منفصلة عن الجدار الثمري كثيرة شقيقة النمان (١)

الخلية الاضافية (accessory cell (cellule accessoire) هي حويصلة أو حبيبة تصحب الخلية الحارسة في تكسّم الورقة (ثمرها) وتختلف بنية عن الخلية الحارسة وعن خلايا البشرة (٢) الاعتيادية

الصفة الاضافية (accessory character (caractère accessoire) هي طبيعة عارضة في نوع ما تعتبر أحياناً في تمييز أصل (٣) عن آخر

الصفة المكتسبة (acquired character (caractère acquis) هي طبيعة خاصة تنشأ حين النمو في بنية النبات (مورفولوجية) او في وظائف أعضائه (فسيولوجية)

المُزَيَّب (acervulus (acervule) هو كتلة أمينية على هيئة الوسادة تتركب من حوامل وغيرات خارجة (٤) تنشأ عن بعض الفطائر فتشاهد على قبائف الشجر وأوراقه

المُتَبَيِّرَة الاضافية (accessory spore (spore accessoire) هي غبيرة من أصل لا شقي أو هي غبيرة كونيدية من نوع يختلف عنها عادة

الهي (acinaeus (acinaire) وصف للثمرة داخلها بمنزلها زوراً كالبطيخة والعنب والبرتقالة

المنجى الى القمة (aerodromous) وصف لنظام عروق الورقة اذا انحوت عروقها الرئيسية متوازية في غالبها ثم انحوت في قمة الورقة كما في لسان الحمل (٥)

المتزايد (acrescent (acrescent) هو كل ما كبر وبقي حين نضج الثمرة كما في حافة الكأس (calyx) (٦) في زهرة الميلانورهما (٧)

المخوش (ariculate (ariculé e, f.) هو كل ما في ظاهره ختمش دقيق غير منتظم كالخش باره

المتسند (accumbent) وصف يطلق على جنين البزرة حين تكون فلقنا. تسند حائماً على الجذير في فلقتي الكروان (الأنثوف) والقنبيط (القرنبيط) وغيرها

(١) نبات اسمه العلمي anemone (٢) epidermis (٣) rice

(٤) اصطلح لأثير بعض التبار على تسمية conidium « بالبيضة الحويجة » في مجلة الجمعية العلمي الفرز (عدد تموز - آب سنة ١٩٣٢ -) (٥) plantago (٦) ويقال للكأس « الكوب » و« القصب » ولكن الكأس اصلي (٧) شجرة اسمها العلمي anchaurehac تحت في بلاد بور.

- ﴿ سيني الشكل ﴾ *aciniaciform (aciniaciforme)* هو ما كان في صورة السيف الأحذب أي معقوف وله سطحان منبسطان وحدّان أحدهما مقعرٌ مخبئ والآخر عذبٌ ونعيم بالارفة من زهرة الجلبند^(١)
- ﴿ مادة الغلاف ﴾ *achlamydeous* وصف للزهرة تكون ناقصة الغلاف^(٢) أي فيها أجزاءها الأساسية (الاسدية والمدقات) دون وقاية من الكأس والتويج معاً كما في زهرة المنصاف
- ﴿ حاد الرأس ﴾ *acephalous (acéphale)* وصف يطلق على قلم الزهرة إذا لم ينفذ بسمة واضحة كما في الفصيلة الشفوية (Labiatae)
- ﴿ حاد الفلق ﴾ *acotyledonous (acotylédoné, e, f.)* يطلق على جنين النباتات العليا إذا لم يشتمل على فلق كما في بذرة الكشوث^(٣)
- ﴿ قمي الثمر ﴾ *acrocarpons* هو ما نشأت ثماره في قمة ساقه أو فرعه كما في الطحلب^(٤)
- ﴿ قمي عضو التذكير ﴾ *acrorandrous* هو ما نشأت أوعية لقاحه (أشريدياته)^(٥) في القمة من ساقه كما في بعض أنواع حزاز الصخر^(٦)
- ﴿ قمي عضو التأنيث ﴾ *acrogynous* هو ما له عضو بيضة (أركيجونيوم)^(٧) أو أكثر في القمة من محوره

(١) من المسبجات المرونة في سوريا «بالناسول» واسمها العلمي *Mesembryanthemum aciniaciforme L.* وبالإنجليزية *Hottentot fig* (٢) اختار الدكتور أمين باشا المصروف كلمة «لثانة» بدلاً من «غلاف» *perianth* في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد تموز وآب سنة ١٩٢٨م) (٣) اسمها العلمي *cuscuta* ويقال له أيضاً «الزحوك» و«حاشى الأرب» وهو المصروف في مصر (بالمامول) (٤) *moss*

(٥) أشار الأمير مصطفى الشهابي في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد آيار وحزيران سنة ١٩٤٢م) إلى ما فيه إليه الدكتور أمين باشا المصروف من أن الكشوث يسمى *androsedon* أي مجموع أعضاء التذكير ثم حذرت رأي الدكتور وقد أتى إلى ما جاء في المخصص وفي القاموس من أن «الكشوث الذي يفتح به النخل» إلى أن قال الدكتور «فإن من الواضح أن القاموس عرّاجين الأزهار الذكورية التي تنظم من النخل وتحمّل إلى النخلة ويترى منها على الأختار الأختار في النخلة» ولكنني لا أميل إلى الرأي الأخير لظني بجهلهم لأن العرّاجين شيء وعضو التذكير شيء آخر والفتح شيء ثالث في الاصطلاح النباتي فلا يرى الأمير أن كلمة للكشوث أسلحة يقابل *mollen* وهو الفلاح كما يقدم في عبارة المخصص والقاموس المذكورة أعلاه. هذا وقد أفرج جمع مؤنث الأول لغة العربية كلمة «الشبر»

(٦) اختار الأمير مصطفى الشهابي كلمة «وعاء النطفة النباتية» في مقابل *antheridium* في مجلة المجمع العلمي العربي (عدد تموز—آب سنة ١٩٣٤م) (٧) *archegonium (A) liver-wort*